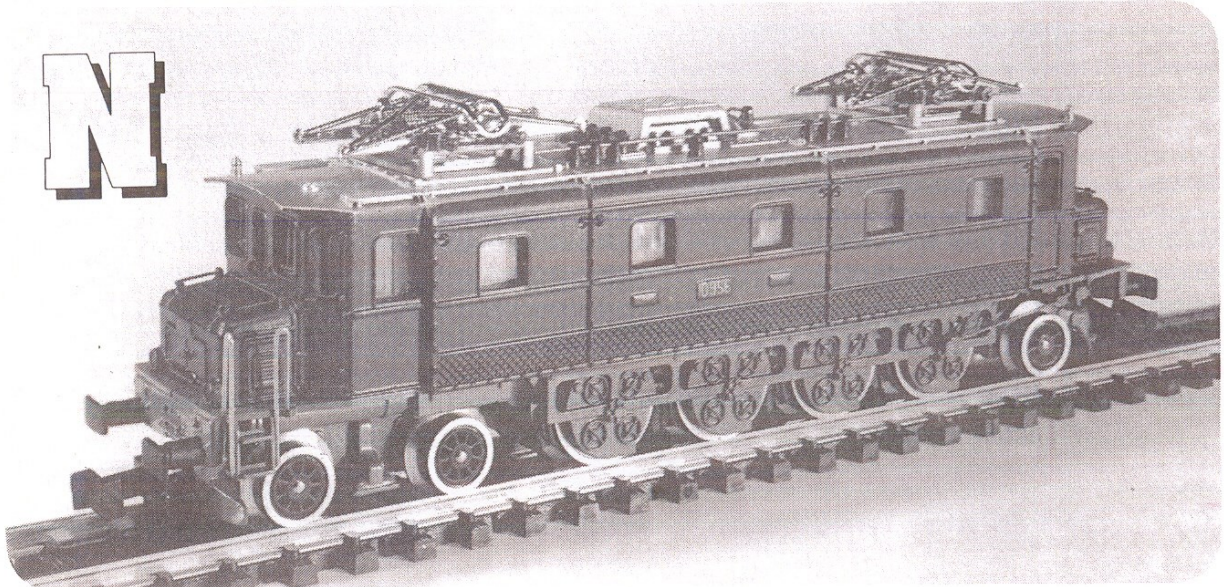


HAG

Neuheiten Nouveautés News Novità

1983



Ae 4/7 Nr. 800

Eine der schönsten und berühmtesten Veteranen-Lokomotiven, die es je gab und die heute noch in stattlicher Stückzahl in Betrieb stehen. Inbetriebnahme 1927-1934, 3120PS, 118t, 100km/h.

Das Spur N Modell im genauen Massstab 1:160 stellt eine Spitzenleistung im Modellbau dar. In sich vereint findet man hier höchste Druckguss-Technologie in den Gehäuseteilen und Uhrmacher-Präzision in der Mechanik.

Auslieferung: Herbst 1983

Ae 4/7 No. 800

One of the most attractive and famous veteran locomotives of all time. A considerable number of them are still in service today. Entered service: 1927-1934, 3120hp, 118t, 100km/h.

The N-gauge model built to the exact scale of 1:160 is a model-building masterpiece. It combines first-class diecasting technology in its casing components with watch-makers' precision in its mechanical parts.

Ae 4/7 n° 800

Une des plus belles et des plus célèbres locomotives anciennes qui est aujourd'hui encore en service en quantité considérable. Mise en service en 1927-1934, 3120CV, 118t, 100km/h.

Le modèle à voie N, à l'échelle exacte de 1:160 établit un record dans la construction de modèles. On y trouve réunies la plus haute technologie de l'injection et une précision toute horlogère dans la partie mécanique.

Ae 4/7 n° 800

Una tra le più belle e famose locomotive mai costruite. Parecchie di queste veterane prestano servizio ancora oggi. Entrata in servizio: 1927-1934; 3120CV; 118t; 100km/h.

Il modello a scartamento N riprodotto fedelmente in scala 1:160 rappresenta un punto culminante nella modellistica. La cassa e la meccanica sono il prodotto dell'unione di una tecnologia di presso-fusione d'avanguardia e di una precisione da orefici.



Fiat 242 Nr. 505

Die originalgetreue Nachbildung im Massstab 1:87 des HAG-Lieferwagens.

Fiat 242 n° 505

Représentation conforme à l'original, à l'échelle 1:87 du fourgon HAG.

Fiat 242 No. 505

The authentic replica in the scale of 1:87 of the HAG delivery van.

Fiat 242 n° 505

La riproduzione fedele del furgone HAG, in scala 1:87.

H0



Re 4/4! Serie 1 Nr. 225 Wechselstrom, Nr. 226 Gleichstrom. Diese mit der Vielfachsteuerung ausgerüstete Lokomotive wurde speziell für den Pendelzugverkehr konzipiert. Sie konnte aber auch für Schnellzüge im Flachland eingesetzt werden. Noch heute leistet sie treue Dienste auf Nebenstrecken. Inbetriebnahme 1946-1948, 2520PS, 58t, 125km/h.

Re 4/4! Series 1 No. 225 AC, No. 226 DC. This locomotive which is equipped with multiple-unit control was specially designed for shuttle-train traffic but could also be used for express trains over flat terrain. It is still giving faithful service on branch lines. Entered service 1946-1948, 2520hp, 58t, 125km/h.

Re 4/4! Série 1 n° 225 c. a., n° 226 c. c., Cette locomotive équipée de commande multiple a été conçue spécialement pour la circulation des trains-navette. Mais on pouvait aussi l'utiliser pour les trains directs en plaine. Aujourd'hui encore, elle rend de précieux services sur des voies secondaires. Mise en service en 1946-1948, 2520 CV, 58t, 125km/h.

Re 4/4! serie 1 n° 225 c. a., n° 226 c. c. Questo locomotore fornito di un sistema di pilotaggio multiplo è stato concepito in modo particolare per il traffico pendolare. E' stato però anche usato per il traino di treni diretti in pianura. Ancora oggi presta fedelmente servizio su percorsi secondari. Entrata in servizio 1946-1948; 2520CV; 58t; 125km/h.



HAG Autofix Nr. 510

Diese Spezialmasse eignet sich besonders gut zum Fixieren von Modellautos auf Eisenbahnwagen oder Anlagen und lässt sich auch jederzeit rückstandslos entfernen und wiederverwenden. Autofix haftet, klebt aber nicht!

Ab Lager lieferbar!

Autofix HAG n° 510

Cette pâte spéciale se prête particulièrement bien à la fixation de modèles d'automobiles sur des wagons de chemin de fer ou des installations. On peut en tout temps l'enlever sans restes et la réutiliser. Autofix tient, mais ne colle pas!

HAG Autofix No. 510

This special compound is particularly suitable for fixing model cars on railway carriages or installations; it can be removed at any time without leaving any traces and later reused.

Autofix HAG n° 510

Questo materiale speciale si presta in modo particolare al fissaggio di automodelli sulle carrozze o negli impianti. Si toglie senza fatica, non lascia resti e può essere riutilizzato. Autofix fissa ma non appiccica!



HAG Tragtasche, auf Wunsch mit Aufdruck Ihrer Firma

Sacoché-HAG, sur demande avec impression de votre firme

HAG plastic-bag, on request printed with your firms' name

HAG borsa portabile, si può imprimere il nome della Sua firma